

アーラティー・リージョー

アーラティーは、シュリー・グルの崇拜、グル・プージャの一つの形です。それは弟子の献身の外面的な表現です。賛歌「アーラティー・リージョー」は、1960年代に、彼の信奉者の一人であるインドの有名な歌手、ハリ・オーム・シャランによって、バーバ・ムクターナンダのために書かれました。当時、探究者たちはバーバとのサツァングの最後に、「アーラティー・リージョー」をよく歌ったものです。そして1980年代初めに、グルマーイはグルデーヴ・シッダ・ピートゥでの昼前のアーラティーとして定め、数年間歌われました。

「アーラティー・リージョー」は、シッダ・ヨーガの生徒がバーバに敬意を表し、バーバへの愛を表現する——バーバの偉大さを認識し、そして彼への感謝を込めて歌う——ための貴重な手段です。



アーラティー・リージョー

私たちの崇拝を受け入れてください

繰り返し

私たちの崇拝を受け入れてください。おお、独立自存で、不滅の、完全なニッチャーナンダ、輝く光よ。おお、完全なムクターナンダ、輝く光よ。

第1節

空と大地はあなたのアーラティー・トレーです。月と太陽はあなたの輝く光彩です。
アガラとビャクダンの木はあなたの香の粉。メール山はあなたの座。
木々の枝はあなたの神聖なチャーマラの扇。

第2節

すべての植物が花をささげます。七つの海は潮流を注ぎます。
太鼓は心の空間でとどろきます。
死の神であるヤマ神が不安に縮こまる間、美しいメロディーが鳴り響きます。

第3節

すべての食べ物はあなたへの風味豊かなささげものです。
四方すべての異なる領域はあなたの寺院です。
すべての心はあなたのための敷物として自ら広がります。おお、自ら輝く者よ。

第4節

ヴェーダの偉大な言明は、あなたの足の神聖な水です、おお、サッドグルよ。
おお、グルデーヴ、あなたの足の神聖な水を私たちに与えてください。
男にも女にもそれを飲ませてください、おお、束縛を破壊する者よ。